



Détendeurs - Declencheurs
pour BUTANE COMMERCIAL
Type SB1 et SB2
conforme à la norme
NF EN 16129 - NF M 88-781



23-1-410-0031 R.7

Ce produit est régi par les conditions générales de garantie du fabricant que l'on peut consulter dans la section Conditions Générales de Garantie sur le site Internet www.cavagnagroup.com



DANGERS

- Les fuites de gaz peuvent provoquer des incendies fatals ou des explosions.
 - Les travaux sur des circuits gazeux ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié
 - Inspectez le circuit gazeux régulièrement
 - Remplacez les adaptateurs, les valves et les dispositifs régulateurs conformément aux réglementations techniques en vigueur
 - Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves dangers pour la santé
- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à ces instructions à tout moment et sans préavis.

LE FABRICANT GARANTIT QUE CE DISPOSITIF RÉGULATEUR EST CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS ET NORMES SOUSMENTIONNÉES. PAR CONSÉQUENT, IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'INSTALLATEUR DE RESPECTER LES RÉGLEMENTATIONS EN VIGUEUR DANS LE PAYS D'UTILISATION DU DISPOSITIF RÉGULATEUR ET DE VÉRIFIER TOUTE DIRECTIVE SPÉCIFIQUE RELATIVE À SON UTILISATION.

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PRÉSENTÉES ICI ENTRAÎNE LE RETRAIT AUTOMATIQUE DE LA GARANTIE DU FABRICANT ET LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT N'EST EN AUCUN CAS ENGAGÉE POUR TOUS DOMMAGES POUVANT EN DÉCOULER.

Manuel d'utilisation à conserver par l'utilisateur À lire attentivement avant toute utilisation

- Pression d'entrée (p): 0,1-0,6 bar
- Pression régulée (pd): 28 mbar
- Rendement garanti (Mg): 1,3 kg/h - 2,6 kg/h
- Raccord d'entrée: M20x1,5 (G.13 selon EN 16129)
- Raccord de sortie: M20x1,5 (H.1 selon EN 16129)
- Type de gaz: Butane commercial
- Remarque: la signalisation ΔP2 inscrite sur l'étiquette correspond à la perte de pression maximale admissible en aval et cette valeur (2 mbar) ne doit pas être dépassée.

1. CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Le détendeur - declencheur est un dispositif régulateur utilisé pour alimenter en gaz une entreprise à un débit et une pression spécifiques, comme indiqué sur l'étiquette.
- La plage des températures de fonctionnement du détendeur - declencheur est de 0/+50 °C
- Ne recherchez jamais à détecter des fuites de gaz à l'aide d'une flamme. Utilisez plutôt une solution à base d'eau et savon.
- En cas de défaillance, coupez l'alimentation en gaz et contactez immédiatement votre fournisseur de gaz.
- Ce dispositif régulateur n'est pas conçu pour être utilisé dans des caravanes ou autocaravanes.
- La plage de pression d'alimentation doit être compatible avec la plage de pression du détendeur en amont plus les pertes de charge dans les tubulures intermédiaires.
- Jusqu'au moment du montage, le produit doit être stocké dans un endroit propre, sec et à l'abri des intempéries, des agents atmosphériques et protégé contre la lumière directe du soleil. Il ne faut pas le secouer et il ne doit pas présenter des bosses.
- Avant le montage, examinez le produit pour constater s'il est endommagé ou sale. Si le produit est endommagé, il ne doit pas être installé.

2. CARACTERISTIQUES

L'appareil remplit trois fonctions:

- **ROBINET:** Une rotation de la manette de 1/4 de tour permet d'interrompre le passage du gaz.
- **DETENEUR:** Le tableau ci-dessous permet de choisir le détendeur convenable en fonction du débit de gaz nécessaire à l'alimentation de l'appareil d'utilisation.

REF.	GAZ UTILISÉ	DEBIT EN kg/h	PRESSON EN mbar	CLASSE
SB1	BUTANE	1,3	28	I
SB2	BUTANE	2,6	28	II

NOTA: avant montage vérifier que les marquages figurant sur la manette du détendeur (pression et débit) sont compatibles avec les caractéristiques de fonctionnement de l'appareil d'utilisation.

Seuls, les détendeurs de classe I peuvent être raccordés par un tuyau caoutchouc à l'appareil d'utilisation. Les détendeurs classe II doivent être raccordés aux appareils desservis par tubes rigides.

- **DECLENCHEUR:** Interruption automatique du débit gazeux en cas de chute de pression amont ou aval.

- Dispositif UPSO (Under Pressure Shut Off, Fermeture per manque de pression) - Classe I et II
- Dispositif EFV (Excess Flow Valve, dispositif de sécurité à fermeture par excès de débit) - Classe I

3. MONTAGE

Le détendeur declencheur doit être monté à l'intérieur des locaux à l'amont d'un appareil d'utilisation, et toujours en deuxième détente, c'est à dire, précédé d'un appareil de première détente: prédétendeur ou inverseur automatique.

- **VÉRIFIER** la présence et la mise en place correcte des joints sur le raccord avant d'effectuer les raccordements.

- **Démontez l'appareil** pour effectuer les soudures.

- **Ne pas utiliser** de brasure tendre (Tf < 450°C; article 7 AM du 2 août 1977).

- **Prendre** toutes les précautions utiles pour éviter que le décapant nécessaire à la réalisation des soudures ne parvienne à pénétrer à l'intérieur du régulateur. Souffler énergiquement les canalisations avant de raccorder le détendeur.

- **Si une face de l'appareil** est appliquée sur un mur, nous recommandons d'utiliser la semelle en plastique déjà montée sur l'appareil. Sinon, une protection supplémentaire contre la corrosion devra être prévue évitant ainsi un contact direct du régulateur avec le mur.

4. FONCTIONNEMENT POUR OUVRIR

Placer le symbole représentatif du robinet dans le sens des canalisations, faisant tourner la manette de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

POUR FERMER

Placer le symbole représentatif du robinet perpendiculaire aux canalisations, faisant tourner la manette de 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Le sens de la manoeuvre pour obtenir l'ouverture ou la fermeture est indiqué par la flèche «O» et «F» sur le couvercle ou sur le capot du détendeur.

POUR REARMER

Procéder à la fermeture et ouvrir à nouveau lentement le détendeur. La cause du déclenchement devra être préalablement supprimée pour le réarmement.

5. CAUSES DE DECLENCHEMENT

- 1) La cause la plus fréquente est un manque de gaz.
 - 2) Par encrassement du filtre d'entrée du régulateur ou des filtres d'entrée des appareils qui le précèdent.
 - 3) Par la déconnexion de la canalisation reliant le détendeur à l'appareil d'utilisation. Par conséquent, le DEBIT GAZEUX NE PEUT ÊTRE OBTENU QUE SI LE DETENDEUR RACCORDE A L'APPAREIL D'UTILISATION.
- NOTA: Le mois et l'année de fabrication de l'appareil (indiquée par les deux chiffres del mois e les deux derniers chiffres de l'annee) figure sur la plaque signalétique.

6. VALVE LIMITEUR DE DÉBIT (EFV)

Le détendeur - declencheur est équipé d'un dispositif de sécurité tel une « valve limiteur de débit » conçu pour empêcher une fuite de gaz lors du détachement ou de la rupture du tuyau en caoutchouc utilisé pour alimenter l'appareil de l'utilisateur en gaz. La signalisation « EFV » sur l'étiquette indique la présence de ce dispositif sur le produit.

Le dispositif limiteur de débit doit fonctionner de la manière suivante :

1. Méthode de réarmement:

- Fermez la poignée,
- Refixez le tuyau correctement sur le raccord pour tuyau du dispositif régulateur.
- Ouvrez la poignée,
- Attendez au moins 20 secondes avant d'ouvrir à nouveau le dispositif régulateur.
- 2. Veuillez contacter votre fournisseur de gaz si l'écoulement de gaz est supérieur à la capacité du dispositif régulateur.

Afin de garantir le bon fonctionnement du EFV, la longueur maximale des tuyaux flexibles doit être 2m.

7. ENTRETIEN

L'appareil ne nécessite aucun entretien particulier, le nettoyage peut être effectué avec de l'eau savonneuse (ne pas utiliser de solvant).

8. FUITES DE GAZ

Toutes les fuites de gaz, même minimes, sont dangereuses et doivent par conséquent être éliminées. Toute fuite de gaz peut normalement être décelée à l'odorat ou à l'ouïe, mais un détergent liquide peut être dispersé sur la surface afin d'établir avec certitude l'emplacement de la fuite. NE JAMAIS essayer de détecter une fuite à l'aide d'une flamme. Si l'on soupçonne une fuite au niveau de la bouteille, veuillez fermer l'alimentation en gaz immédiatement et éteindre toute les veilleuses ou flammes. Bien aérer la pièce, si possible. Si la bouteille se trouve à l'intérieur, déplacez-la à l'extérieur à un endroit sûr et demandez conseil à votre revendeur.

9. RECOMMANDATIONS À L'ATTENTION DU CLIENT FINAL

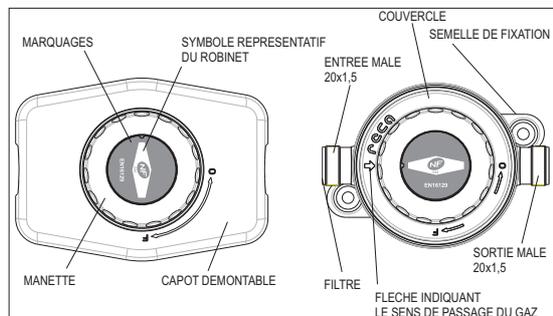
Les fuites de gaz peuvent provoquer des incendies et des explosions.

Si vous détectez une odeur de gaz :

- N'utilisez aucun dispositif électrique ou téléphone cellulaire.
- Ne mettez pas en marche des appareils électroménagers.
- Appelez immédiatement votre fournisseur depuis l'habitation de vos voisins en utilisant leur appareil téléphonique.
- Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur, appelez les pompiers.

Dans des conditions normales d'utilisation et afin de garantir le bon fonctionnement de l'installation l'on recommande le remplacement du dispositif régulateur dans les 10 ans suivant la date de fabrication. Ce délai de 10 ans ne constitue qu'une recommandation à laquelle des réglementations nationales ou un code de bonnes pratiques peuvent se substituer.

IMPORTANT: Le produit ne doit jamais être altéré ou démantelé ; ces procédures conduisent au retrait automatique de la garantie sur le produit et le fabricant décline en conséquence toute responsabilité.



102 BIS, AVENUE DU PRÉSIDENT KENNEDY
75016 PARIS - FRANCE
Tél : +33 (0) 1 55 74 74 10
Fax : +33 (0) 1 45 24 02 50
www.favex.fr - info@favex.fr

CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division

Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano - Brescia ITALY
info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com
Tel: +39 030 9688611 - Fax: +39 030 9968712

NOTE

N.A.

DENOMINATION	INSTRUCTION FOR TYPE SB1 SB2 EN16129								MODEL
TOOL NO.	SHARED	LOGO NR	INSTRUCTION TYPE	PACKAGING TYPE	LABEL TYPE	SCALE	MATERIAL		
N.A.	1	001	INSTRUCTION SHEET	N.A.	AUTOMATIC	1:1	NORMAL PAPER 60g		
FORMAT	FOLDING TYPE	LANGUAGE	TREATMENT	CATEGORY	MODIFY FILE	PRODUCT NO		REV	
91x210	PARALLEL FOLDS	FRENCH	N.A.	STANDARD	DM06254	23-1-410-0031		7	
PROD. EVOLUTION	PROJECT NO	RELEASE LEVEL	DRAWN BY	VERIFIED BY	APPROVED BY	DATE			
DEFINITIVE	-	APPROVED+	SCARPELLAA.	TOMASELLI L.	SCHLICK B.	18/10/18			